

<<走进别人的花园>>

图书基本信息

书名：<<走进别人的花园>>

13位ISBN编号：9787216038355

10位ISBN编号：7216038355

出版时间：2004-02

出版时间：湖北人民出版社

作者：李辉

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<走进别人的花园>>

内容概要

自小最向往的是旅行。

从未离开过家乡小镇的时候，除了中国地图，我也爱看世界地图，甚至对照着别人家里糊在墙上的《参考消息》旧报，查找遥远的陌生地方。

当然，漫游世界是一回事，在别人的书中漫游历史与世界则是另一回事。

不过两者对我来说常常有着相似的意义，并总是怀有同样浓厚的兴趣，并奢望，如果能将两者结合起来，那该多好。

看别人的世界，在书中，在风景中。

英国诗人蒲柏有这样一句诗：蠢人们却闯进了天使不敢涉足的地方。

英国小说家福斯特借用后半句，将他的第一部长篇小说起名为《天使不敢涉足的地方》。

我则斗胆改用，将这本与国外有关的读书随笔、人物随感的合集起名为“走进别人的花园”。

十年前，一位翻译过沈从文散文的瑞典朋友，送我一本诺贝尔文学奖获得者、瑞典诗人拉各维斯特(Par Lagerkvist)的诗集《黄昏土地》(Evening Land)，英译者是美国著名诗人奥登(W.H.Auden)。

朋友送我这本诗集时，在扉页上特地写了这样一段话：“这些诗已经陪伴我许多年，因为它们表达出我自己所感受到的情感和思想。

也许它们更内在地反映了我们两种文化所共同拥有的东西。

”

所谓“走进别人的花园”，正是想用自己的眼睛去看别人的风景，用心去感受不同文化中可能共同拥有的东西。

本书分为三个部分。

一、感受昨日。

主要为读他人译作或原作的书评、随笔，内容大多与历史有关。

二、别人的花园。

主要是谈自己的译作及相关话题。

三、享受温馨。

我在以往的译作中，挑选了部分文字，它们是我颇为欣赏的随笔。

在原来的花园里，它们曾是美丽的花朵，我希望，当我摘下之后，上面还能挂几滴露珠，留一点儿清新。

在SARS肆虐的日子里，重新翻阅自己的文字，编选这样一本读书随笔集，我感到一种沉静与充实。

收拾自己的园地，看别人的花园，挂念许许多多熟悉的或陌生的人，这个春天就这样在身边流走了。

<<走进别人的花园>>

作者简介

李辉，1956年出生于湖北随县(今随州市)。

1982年毕业于上海复旦大学中文系；1982年在《北京晚报》担任文艺记者和文学副刊编辑；1987年11月至今，在《人民日报》文艺部担任编辑。

以文学传记、随笔写作为主。

主要作品有《胡风集团冤案始末》、《沧桑看云》、《在历史现场》、《和老人聊天》等。

<<走进别人的花园>>

书籍目录

<<走进别人的花园>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>